

	ISTANZE DI CONTRIBUTO Presentata in data 15-04-2025 10:58:53	
---	--	---

CIRCOSCRIZIONI

Seleziona la circoscrizione a cui intendi destinare la richiesta

Circoscrizione II

RICHIEDENTE

Sei il richiedente o stai compilando l'istanza per una altra persona?

Soggetto addetto alla compilazione

Delegato

Nome

FABRIZIO

Cognome

GIACONE

Codice Fiscale

Delegante

Nome

Cognome

Codice Fiscale

Data di nascita

Stato di nascita

Provincia

Comune

Dati residenza

Stato

Provincia

Comune

Indirizzo

Civico

C.A.P.

Copia delega

Copia documento identità del delegante

Arrivo: AOO 061, N. Prot. 00001803 del 15/04/2025

4.v, 40.v, STDCONTRIB_Circ2/061.std, 061.arm, 2.vstd, 57.nd

ENTE

Dati Ente	
Il sottoscritto dichiara di essere:	Altra persona con i necessari poteri di rappresentanza dell' associazione/ente/comitato /altro che richiede il contributo
Dati Associazione / Ente / Comitato / Altro	
Denominazione	Fondazione Cascina Roccafranca
Natura giuridica	Fondazione atipica in partecipazione
Codice fiscale	97675440016
P. IVA	09518590014
Data di costituzione	12/04/2006
Atto di costituzione	Scrittura privata registrata
Sede legale in	
Provincia	Torino
Comune	Torino
Indirizzo	via Gaidano
Civico	76
C.A.P.	10137

CONTATTI

Dati di contatto	
Contatti	
Altri proprietari	
Recapito 1:	
Recapito telefonico	
Figura di:	Referente
Email	fabrizio.giacone@comune.torino.it
Elezione del domicilio digitale speciale (P.E.C.)	
PEC	fondazione@pec.cascinaroccafranca.it
Sono informato che in caso di mancata comunicazione del domicilio digitale speciale eletto (PEC) o in caso di domicilio digitale (PEC) non attivo, non funzionante o non raggiungibile, le comunicazioni riguardanti il presente procedimento saranno predisposte come documenti informatici sottoscritti con firma digitale o altra firma elettronica qualificata di cui mi sarà inviata, - per posta ordinaria o raccomandata con avviso di ricevimento -, copia analogica ovvero un avviso con le indicazioni delle modalità con le quali i suddetti documenti sono messi a disposizione e consegnati al destinatario (art. 3-bis, commi 4, 4-bis, 4-ter, 4-quater, 4-quinquies, D.lgs.82/2005). La suddetta copia analogica o il suddetto avviso saranno inviati all'indirizzo della sede dell'associazione/ente/comitato dichiarata nella presente istanza.	
Ho letto e accettato l'informativa	Si

SCHEDA PROGETTO

Descrizione	
TITOLO DEL PROGETTO	Cascina sotto le stelle 2025
Descrizione sintetica degli obiettivi	Unico punto di riferimento aggregativo e culturale per l'estate sul quartiere Mirafiori Nord, gratuito e accessibile. Multidisciplinare (cinema, teatro, danza, musica, arti performative) Coinvolgimento nuovi pubblici, in particolare under 35 Coinvolgimento delle realtà locali nella programmazione culturale, con artisti e proposte provenienti in maggior parte dal territorio. Attenzione all'ambiente con iniziative concrete di sostenibilità (es. Piantala! 2. edizione)
Data di inizio	03/06/2025
Data di fine	08/08/2025

Referente	
Nome	Daniele
Cognome	Maldera
Email	
Telefono	

Azione	
Azione 1:	
Contenuti	Rassegna estiva di circa 25 eventi aperti al pubblico e gratuiti che risponde ai bisogni di aggregazione, socialità e svago dei cittadini del quartiere di tutte le fasce di età. Sono previsti concerti, teatro di impegno civile, stand up comedy, danze e cinema d'autore. Il pubblico si immerge in un'atmosfera "tranquilla", che fa dimenticare di essere in una grande città. Si coinvolge il pubblico, in particolare i giovani under 35, e si sensibilizza sull'impatto ambientale.
Luogo	Cascina Roccafranca, via Rubino 45 Torino

Destinatari	
Fascia d'età	
< 12	Si
13-21	Si
22-45	Si
45 - 65	Si
> 65	Si
Tipologia destinatari	
Cittadini del territorio	Si
Numero massimo di destinatari/partecipanti	7500
Partecipazione	gratuita
Tesseramento obbligatorio?	no
Periodicità	
Periodicità 1:	
Giorni	
Dal giorno	13-06-2025
Al giorno	03-08-2025

Altri soggetti coinvolti	
Tipologia	Persona giuridica
Ragione Sociale	Nucleo Board Cascina Roccafranca (Gruppo informale)
P.IVA / CF	00000000000
Tipo di collaborazione	Collaborazione nella programmazione culturale
Tipologia	Persona giuridica
Ragione Sociale	Ass. E.R.M.E.S.
P.IVA / CF	97663000012
Tipo di collaborazione	Media partner
Tipologia	Persona giuridica
Ragione Sociale	AMNC - Ass. Museo Nazionale del Cinema
P.IVA / CF	80088860012
Tipo di collaborazione	Collaborazione nella programmazione culturale
Tipologia	Persona giuridica
Ragione Sociale	Ass. Vivere Mirafiori
P.IVA / CF	97900050010
Tipo di collaborazione	Collaborazione nella programmazione culturale e gestione dei volontari
Tipologia	Persona giuridica
Ragione Sociale	Gruppo Folk in Cascina (Gruppo informale)
P.IVA / CF	00000000000
Tipo di collaborazione	Collaborazione nella programmazione culturale

Ulteriori richieste	
Locali Circostrizionali	Non è necessario fare richiesta di un locale circostrizionale
Spazi Sportivi Circostrizionali	Non è necessario fare richiesta di uno spazio sportivo circostrizionale
Materiale	Nessuna delle azioni del progetto richiede la concessione di materiali (beni mobili) appartenenti alla circostrizione

4.v, 40.v, STDCONTRIB_Circ2/061.std, 061.arm, 2.vstd, 57.nd

PREVENTIVO

Scheda Spese	
a) PREVENTIVO SPESE DIRETTE E INDIRETTE	
COSTI DIRETTI	
Costo 1:	
VOCI DI SPESA	Risorse umane esterne
Tipologia di spesa	Compensi artisti

Costo unitario	5.000,00 €
Quantità	1
IMPORTO	5.000,00 €
Costo 2:	
VOCI DI SPESA	Risorse umane interne
Tipologia di spesa	Personale dipendente
Costo unitario	21,00 €
Quantità	200
IMPORTO	4.200,00 €
Costo 3:	
VOCI DI SPESA	Risorse umane interne
Tipologia di spesa	Collaborazione tecnica
Costo unitario	20,00 €
Quantità	75
IMPORTO	1.500,00 €
Costo 4:	
VOCI DI SPESA	Risorse umane interne
Tipologia di spesa	Operatore comunicazione
Costo unitario	20,00 €
Quantità	30
IMPORTO	600,00 €
Costo 5:	
VOCI DI SPESA	Pubblicità
Tipologia di spesa	Stampa materiali comunicazione
Costo unitario	150,00 €
Quantità	1
IMPORTO	150,00 €
Costo 6:	
VOCI DI SPESA	SIAE
Tipologia di spesa	SIAE
Costo unitario	1.500,00 €
Quantità	1
IMPORTO	1.500,00 €
Costo 7:	
VOCI DI SPESA	Risorse umane esterne
Tipologia di spesa	Professionisti per certificazioni e collaudi
Costo unitario	2.500,00 €
Quantità	1
IMPORTO	2.500,00 €
Sono presenti spese indirette?	no
Sono presenti spese di ammortamento?	no
Sono presenti spese di volontariato?	no

TOTALE SPESE DIRETTE	15.450,00 €
TOTALE SPESE INDIRETTE	0,00 €
A) TOTALE SPESE DIRETTE E INDIRETTE	15.450,00 €
TOTALE AMMORTAMENTO	0,00 €
C) TOTALE ATTIVITA' VOLONTARIE	0,00 €
TOTALE PREVENTIVO SPESE (A+B+C)	15.450,00 €

Scheda Entrate	
Sono previste delle entrate?	no
Sono previsti ulteriori contributi e/o finanziamenti?	no
E) TOTALE ENTRATE	0,00 €
F) TOTALE CONTRIBUTI E/O FINANZIAMENTI	0,00 €
CONTRIBUTO MAX AMMISSIBILE	12.360,00 €
Contributo richiesto	10.000,00 €

CURRICULUM

Dati generali	
Denominazione	Fondazione Cascina Roccafranca
Natura giuridica	Fondazione atipica in partecipazione
Data di costituzione	12/04/2006
Data di inizio attività a Torino	18/05/2007
Il soggetto è iscritto all'albo regionale del volontariato?	No
Numero di associati alla data attuale	31

Personale dipendente	
È presente personale dipendente?	Sì
Numero di dipendenti nelle sedi di Torino	7
Numero di dipendenti di altre eventuali sedi	

Sede legale in	
Provincia	Torino
Comune	Torino
Indirizzo	via Gaidano
Civico	76
C.A.P.	10137

Attività	
L'attività è svolta	nei confronti della generalità delle persone
Si possiede la licenza per la somministrazione alimenti e bevande?	No

Caratteristiche delle finalità e dell'attività dell'Associazione	La Cascina Roccafranca è una originale struttura a disposizione dei cittadini, situata nella zona di Mirafiori Nord nella città di Torino. La ristrutturazione di un'antica cascina del settecento realizzata grazie all'impiego dei fondi del Programma di Iniziativa Comunitaria Urban 2, restituisce al quartiere e alla città di Torino uno spazio di 2.500 metri quadrati completamente ristrutturato. Un progetto di recupero in cui la valorizzazione delle caratteristiche architettoniche storiche dell'edificio si è felicemente fusa con l' utilizzo di soluzioni tecnologiche e formali contemporanee capaci di garantire individualità e qualità al luogo. Uno spazio "altro" rispetto all' ambiente urbano circostante, un luogo circoscritto e protetto, ma al contempo aperto alla vita attuale e futura del quartiere. Un centro socio-culturale, un centro di aggregazione, un centro per sviluppare forme di cittadinanza attiva e sperimentare modelli di welfare comunitario, un centro civico innovativo. La Cascina Roccafranca risponde ai bisogni e agli interessi di tutte le fasce di età, dove alle classiche offerte culturali si affiancano concrete opportunità per partecipare attivamente alla vita sociale del quartiere, dar vita a nuove relazioni, riscoprire il piacere di condividere con gli altri idee e progetti e di sentirsi parte attiva della comunità. Molti anche i servizi offerti, dallo spazio accoglienza dedicato all' informazione e all'ascolto dei cittadini, al ristorante e alla caffetteria, dal punto gioco e baby parking allo Sportello Sociale. La Città di Torino ha deciso, per la gestione di questa nuova struttura, di sperimentare un nuovo modello organizzativo, dando vita a un innovativo tipo di fondazione: la Fondazione atipica in partecipazione Cascina Roccafranca. Si tratta di un modello che ricerca una coerenza tra il contenuto dei servizi/prodotti offerti dalla "cascina" e il modello organizzativo, in cui l' Amministrazione Comunale e i rappresentanti del terzo settore, locali e cittadini, si sperimentano in una forma di cogestione con pari dignità e responsabilità. In particolare, la Fondazione atipica in partecipazione, permette un riconoscimento della presenza delle realtà organizzate del quartiere e della città considerando il loro lavoro, le loro iniziative, la loro conoscenza del territorio, il loro rapporto con le centinaia di cittadini che partecipano alla vita associativa, un effettivo "patrimonio" spendibile a garanzia della affidabilità della propria capacità di esercitare, al pari con l'ente pubblico, un ruolo di amministrazione e di indirizzo.
Descrizione delle attività ordinarie prevalenti	1) Servizi, nati per rispondere ai bisogni dei cittadini del quartiere, nel tempo sono diventati un punto di riferimento per la cittadinanza. - accoglienza - sistema educativo e di inclusione scolastica (doposcuola e servizi specialistici per DSA-BES) -

4.v, 40.v, STDCONTRIB_Circ2/061.std, 061.arm, 2.vstd, 57.nd

Arrivo: AOO 061, N. Prot. 00001803 del 15/04/2025

attività del Gruppo di Acquisto Solidale Roccafranca - osteria e caffetteria, gestiti dalla cooperativa sociale Raggio - spazio infanzia: ludoteca e baby parking, gestiti dalla cooperativa Educazione Progetto - aula studio per studenti universitari nell'ambito del progetto "campus diffuso" della Città di Torino - sportelli consulenza gratuita: lavoro; condominio; mediazione e counseling; spazio donne; promozione della salute; canincittà; giuridico legale; disturbi dell'apprendimento; spazio cicloattività - messa alla prova: convenzione con il Tribunale di Torino (attivata nel 2019) per l'accoglienza di n.1 persona in messa alla prova - sportello sociale: segretariato sociale, accoglienza, sostegno e orientamento per nuclei familiari in difficoltà, attivazione e tutoraggio di percorsi di inclusione sociale 2) Attività varie, nate dal progetto originario della Cascina Roccafranca attraverso i gruppi di lavoro per la definizione delle tematiche su cui intervenire sul territorio (le botteghe). Negli anni hanno seguito l'evoluzione della domanda di aggregazione e cultura da parte dei cittadini. - attività aggregative per famiglie (feste es. Halloween, Festa della luce; laboratori del sabato pomeriggio, ecc...) - Cascina Insieme, progetto rivolto alla fascia di età adulta: un programma, ma soprattutto uno spazio di incontro per stare insieme e per fare varie e piacevoli attività - letture, percorsi di conoscenza dei luoghi storici di Torino, bricolage, giochi di memoria, proposte musicali e di tipo artistico, ma anche momenti di festa, avvicinamento al computer, giardinaggio, camminate e ginnastica... - Viaggiatori in poltrona: turismo responsabile e sostenibile. Rassegna d'immagini sui Paesi extraeuropei a cura di amici che viaggiano. Racconti di viaggio tra fascino, scoperta e solidarietà. - Rassegne culturali: ogni anno Cascina Roccafranca organizza rassegne ed eventi culturali che ormai hanno assunto carattere strutturale nella programmazione delle attività. La rassegna per la Giornata della Memoria (sospesa nel 2021), nei mesi di gennaio e febbraio, "Cascina sotto le stelle" nei mesi di giugno, luglio e agosto e a seguire la "Rassegna autunnale" tra settembre e ottobre accompagnano gli spettatori in un viaggio tra memoria, impegno civile, svago e arricchimento culturale. 3) Attività corsistiche e laboratoriali: uno degli obiettivi fondamentali di Cascina è quello di essere un luogo di relazioni, di socialità, di utilizzo del tempo libero per stare insieme ad altri. In quest'ottica ogni anno organizziamo un nutrito programma di corsi e laboratori, promossi da associazioni, gruppi e singole persone. - corsi: un ampio ventaglio di opportunità (nel 2021 quasi 100 proposte nonostante il covid), che si svolgono dal lunedì al sabato in tutte le fasce orarie. Dalla

4.v, 40.v, STDCONTRIB_Circ2/061.std, 061.arm, 2.vstd, 57.nd

musica alla danza al teatro, corsi di lingua, pittura, dizione; corsi per curare il proprio benessere psico-fisico, dallo yoga allo shiatzu; la Cascina propone attività adatte a persone di tutte le età - laboratori autogestiti: sono gruppi di amici o persone che condividono una passione, un interesse, un'arte, un hobby...e che sono disposti ad accogliere altri partecipanti. Alcuni di questi sono già attivi, ma molti altri possono trovare spazio all'interno della Cascina Roccafranca, che mette a disposizione i propri locali in forma gratuita. 4) Gruppi attivi in Cascina: gruppi informali autogestiti di cittadini che si aggregano intorno a un tema di proprio interesse. - Nucleo board, gruppo di giovani che intendono organizzare attività socio-culturali e aggregative per la fascia dei giovani - Animalincittà, un gruppo di volontari che condivide la necessità di un buon rapporto uomo-animale in ambiente domestico e urbano - Roccafranca Film, un gruppo di volontari che organizza proiezioni gratuite di film in Cascina - Spazio Donne, un gruppo che propone iniziative e attività per le donne e con le donne. Incontri, eventi, seminari e mostre su tematiche di genere e di parità - Folk in Cascina, un gruppo spontaneo che settimanalmente apre il Salone delle Feste di Cascina al BALLO FOLK della tradizione occitana e internazionale (nel 2021 è ripartito dal mese di giugno) - Volontari/e: la risorsa più preziosa della Cascina! I volontari prestano servizio in accoglienza, in piccoli interventi di manutenzione e di giardinaggio, in appoggio all'ufficio amministrativo o a quello comunicazione, oppure nei diversi progetti attivi 5) Progetti: la Fondazione partecipa a bandi pubblici e privati per sostenere, con il lavoro del proprio personale qualificato, progettualità legate alla mission della struttura, sia in area welfare che in area culturale. Di seguito un elenco dei principali progetti attivi nel 2021 - progetto "Leggermente - il piacere di leggere insieme": progetto di promozione della lettura che intreccia persone, libri e incontri in un percorso che si snoda dalla lettura partecipata agli incontri tra gli scrittori e i loro lettori. Nato nel 2010 a Mirafiori Nord, dal partenariato tra Fondazione Cascina Roccafranca, Biblioteca Civica Amoretti e libreria Gulliver, negli anni ha assunto un ruolo sempre più importante arrivando nel 2021/2022 ad estendersi alle 8 Case del Quartiere di Torino, sparse su tutto il territorio cittadino, e passando sotto la guida della Rete delle Case del Quartiere APS, l'associazione di secondo livello che le raggruppa. - progetti PCTO (ex alternanza scuola lavoro). La Cascina e alcuni dei suoi partner mettono a disposizione dei giovani delle scuole secondarie di secondo grado la possibilità di svolgere i propri percorsi di PCTO. - Servizio Civile: per i giovani tra 18 e i 28 anni che

	vogliono mettersi in gioco e fare un’esperienza di cittadinanza attiva all’interno delle Case del Quartiere - progetti in area Welfare: dal 2020 Cascina Roccafranca è snodo della rete Torino Solidale della Città di Torino. In questo ambito si inserisce il progetto "Mirafiori Quartieri Solidali" in collaborazione con Casa nel Parco, la casa del quartiere di Mirafiori Sud. Dal 2022 è attivo il "Patto di comunità per il contrasto alle povertà sociali, culturali, educative e materiali" in collaborazione con le parrocchie del quartiere. In partnership con la Rete delle Case del Quartiere è attivo dal 2021 il progetto "Take Care - La cura è di casa", nel 2022 e 2023 si sono realizzati i progetti "Comunità inclusive" nell'ambito del Piano Inclusione Sociale cittadino. Dal 2024 si è attivato il progetto "Abitare la comunità", sul tema dell'abitare, in partenariato con la Rete delle Case del Quartiere.
Eventuali progetti svolti con il Comune di Torino o altre forme di collaborazione con altri enti pubblici	Campus diffuso (in collaborazione con Politecnico di Torino, Università degli Studi di Torino e EDiSU); Informagiovani diffuso; ASL Città di Torino Dipartimento Dipendenze; SERD e coop. Abele Lavoro per progetto Laboratori di prossimità; Politecnico di Torino prog. ESTE
Eventuali esperienze maturate nella realizzazione di analoghe iniziative	La rassegna estiva "Cascina sotto le stelle" si svolge ogni estate da quando è nata la Cascina diciotto anni fa, con l'unica eccezione del 2020. In diciassette anni sono stati oltre 425 gli eventi organizzati nel cortile della Cascina e tutti ad accesso gratuito o a offerta libera. Dal 2024 è iniziato un percorso verso una maggiore sostenibilità dell'ente e delle sue iniziative, da cui è nata e si sta consolidando l'iniziativa "Piantala!", una raccolta fondi per acquistare alberi da piantare in quartiere, grazie alla quale sono stati piantati i primi quattro alberi nel mese di febbraio 2025.

IMPOSTA BOLLO

Imposta di bollo	devo assolvere l'imposta di bollo
Imposta di bollo	
Effettuare scelta	Allegare F24

DICHIARAZIONI

Registro delle Associazioni	
Iscrizione al Registro delle Associazioni della Città di Torino	L'ente è iscritto nel Registro delle Associazioni della Città di Torino
Data di iscrizione al Registro delle Associazioni	26/11/2013

Legge 122/2010	
Dichiarazioni relative alla Legge 122/2010	che la suddetta Associazione si attiene a quanto disposto dall'art. 6 comma 2 del Decreto Legge n. 78 convertito nella Legge 122/2010;
Tasse e contributi	
Per il progetto presentato l'ente istante recupera l'Iva sulle fatture pagate ai fornitori?	No
L'Ente è soggetto alla ritenuta IRES del 4%, prevista dall'art. 28 del D.P.R. 600/73 e s.m.i.?	No
L'Ente è soggetto all'obbligo di contribuzione ex-ENPALS?	No
Altre richieste di finanziamento	
Sono state effettuate altre richieste di finanziamento?	No, l'Ente non ha effettuato altre richieste di finanziamento ad altre Direzioni e/o Servizi del Comune di Torino, ad altre Circoscrizioni, ad altri Enti Pubblici, Istituti di credito, Fondazioni, imprese private per la medesima iniziativa;
Ulteriori dichiarazioni	

Si dichiara che l'Associazione / Ente / Comitato / Altro:

- non ha finalità di lucro;
- non costituisce articolazione di partiti politici;
- ai sensi dell'art. 86 comma 3 dello Statuto della Città di Torino, non svolge attività commerciale preminente rispetto ai fini sociali.

Si dichiara inoltre che:

- di essere consapevole che l'amministrazione non potrà dar seguito all'erogazione del contributo richiesto qualora risultassero pendenze di carattere amministrativo nei confronti della Città;
- il progetto non prevede la partecipazione di partiti politici;
- realizzerà il progetto in misura prevalente;
- svolgerà le attività in assenza di barriere architettoniche o con l'impegno di fornire assistenza alle persone svantaggiate al fine di favorirne la partecipazione;
- realizzerà le attività conformemente al progetto presentato indipendentemente dall'entità del contributo concesso;
- ha letto, conosce e accetta tutte le disposizioni, nessuna esclusa, contenute nel Regolamento della Città di Torino n. 373 sopra indicato, e nella "Nota informativa sull'erogazione dei contributi" pubblicata sul sito della Circoscrizione;
- tutti gli oneri, i rischi di gestione e le responsabilità inerenti l'attività per la quale viene richiesto il contributo sono a carico del richiedente, intendendosi la Circoscrizione esonerata da qualsiasi genere di responsabilità;
- in particolare, è a conoscenza ed accetta che:
qualora in sede di presentazione del consuntivo, le spese sostenute risultassero inferiori a quelle preventivate, il contributo sarà ridotto proporzionalmente applicando la stessa percentuale prevista nella deliberazione di approvazione del contributo;
il contributo sarà totalmente o parzialmente revocato con il recupero della somma eventualmente già liquidata qualora il progetto/iniziativa/manifestazione sia realizzato in tempi diversi o in misura difforme, anche in relazione all'assenza di barriere architettoniche o alla mancata assistenza alle persone svantaggiate;
la mancata presentazione del rendiconto entro 4 (quattro) mesi dal termine del progetto può costituire motivo di revoca del contributo concesso.

confermo di essere consapevole di assumermi la responsabilità della suddetta dichiarazione

Si

Si impegna:

- a richiedere, in tempo utile, agli enti competenti tutte le autorizzazioni di legge necessarie per lo svolgimento dell'iniziativa;
- a concordare con la Circoscrizione ogni forma di pubblicizzazione dell'iniziativa e l'utilizzo del Logo Circoscrizionale;
- a provvedere, laddove necessario, alla pulizia e al ripristino delle aree di svolgimento del progetto/attività /manifestazione;
- a presentare, entro 4 (quattro) mesi dal termine del progetto, e avvenuta esecutività della determinazione dirigenziale di impegno della spesa, dettagliato rendiconto delle spese sostenute e delle entrate percepite, la relativa documentazione fiscalmente valida, nonché relazione finale sul svolgimento del progetto;

confermo di essere consapevole dei suddetti impegni che mi assumo

Si

Arrivo: AOO 061, N. Prot. 00001803 del 15/04/2025

4.v, 40.v, STDCONTRIB_Circ2/061.std, 061.arm, 2.vstd, 57.nd

PRIVACY

Impegni per una Cascina Sostenibile.pdf

servizio richiesto.

3. **Destinatari:** nel rispetto dell'art. 13, paragrafo 1 lettera e, UE/2016/679 i dati personali conferiti saranno trattati da soggetti appositamente autorizzati, con l'utilizzo di procedure informatizzate o tradizionali, in grado di tutelare e garantire la riservatezza dei dati forniti, nei modi e nei limiti necessari per perseguire le predette finalità. In caso di comunicazione i dati potranno essere trasmessi a terzi (sia pubblici che privati) unicamente in caso di espressa previsione di legge. I dati non saranno trasferiti all'esterno dell'UE.

4. **Conservazione dati:** nel rispetto dell'art. 13, paragrafo 2, lettera e, UE/2016/679 i dati personali conferiti saranno conservati per tutta la durata dell'istruttoria e successivo periodo di tutela strutturale alle esigenze dell'Ente. I dati sono trattati nel rispetto delle disposizioni di legge o regolamento. I dati saranno trattati con strumenti manuali e/o informatici e telematici, con logiche di organizzazione ed elaborazione strettamente correlate alle finalità stesse e comunque in modo da garantire la sicurezza, l'integrità e la riservatezza dei dati stessi nel rispetto delle misure organizzativa, fisiche e logiche previste dalle disposizioni vigenti. Le misure di sicurezza adottate sono: sistemi di autenticazione, sistemi di autorizzazione, sistemi di protezione (antivirus, firewall, altro) minimizzazione, cifratura e continui monitoraggi di verifica e controllo continuo. I dati personali vengono conservati il tempo strettamente necessario nel rispetto della normativa vigente. La Città non utilizza modalità di trattamento basate su processi decisionali automatici e di profilazione.

5. **Diritti dell'interessata/o:** con riferimento al trattamento dei suoi dati personali, l'interessata/o ha diritto di esercitare i propri diritti come segue:

- Diritto di ottenere dal Titolare del trattamento la conferma che sia o meno in corso un trattamento di dati che la riguardano e, in tal caso, di ottenere l'accesso ai dati personali e alle informazioni previste dall'art. 15 UE/2016/679 ed in particolare a quelle relative alla finalità del trattamento, alle categorie di dati, ai destinatari o categorie di destinatari a cui i dati personali sono stati o saranno comunicati, al periodo di conservazione, ecc.

- Diritto di ottenere la rettifica dei dati nonché l'integrazione degli stessi.

- Diritto di cancellazione dei dati ("diritto all'oblio") laddove ricorra una delle fattispecie di cui all'art. 17 UE /2016/679

- Diritto di limitazione del trattamento, nei casi previsti dall'art. 18 UE/2016/679

- Diritto di portabilità dei dati ai sensi dell'art. 20 UE/2016/679

- Diritto all'opposizione al trattamento ai sensi dell'art. 21 UE/2016/679 Tutti i diritti previsti dal regolamento UE/2016/679 potranno essere esercitati mediante richiesta al Responsabile Protezione Dati (RDP) agli indirizzi e modalità di cui al punto 2 della presente informativa. L'esercizio dei Suoi diritti potrà avvenire attraverso contatto diretto e/o l'invio di una richiesta anche mediante e-mail al Titolare del trattamento dei dati, Comune di Torino Piazza Palazzo di Città 1 – 10122 Torino, segreteria. gabinettodelsindaco@comune.torino.it

al Responsabile Protezione Dati, Comune di Torino Piazza Palazzo di Città 1 – 10122 Torino, rpd-privacy@comune.torino.it

Si ricorda che in qualsiasi momento l'interessata/o ha il diritto di proporre reclamo al Garante per la Protezione dei dati personali <https://www.garanteprivacy.it/> e-mail garante@gpdp.it o ad altra Autorità di controllo.

Ho letto e accettato l'informativa

Si



Progetto “Cascina sotto le stelle 2025”

Rassegna estiva di oltre 25 eventi gratuiti per le cittadine e i cittadini del quartiere Mirafiori Nord e di tutta la Circoscrizione.



Dal **13 giugno al 1 agosto** il cortile di Cascina Rocca Franca si trasforma nel punto verde del Quartiere Mirafiori Nord, con la rassegna estiva “Cascina Sotto Le Stelle 2025”: 28 appuntamenti di musica, teatro, danza, stand up comedy e cinema d'autore, tributi, appuntamenti per bambini e famiglie, attività ludiche e di svago.

Una rassegna multidisciplinare, aperta a tutte le espressioni artistiche, in grado di rispondere a bisogni ed interessi di tutte le fasce di età. Gli spettacoli si svolgeranno all'aperto nel cortile

Fondazione Cascina Rocca Franca
via Rubino 45
10137 Torino
tel. +39 011. 01136250
inforoccafranca@comune.torino.it
www.cascinaroccafranca.it
<https://www.facebook.com/cascinaroccafranca/>
C.F. 97675440016 - P.I. 09518590014



CIRCOSCRIZIONE DUE
Santa Rita - Mirafiori Nord - Mirafiori Sud

di Cascina Roccafranca, Casa del Quartiere di Mirafiori Nord, e saranno tutti ad **ingresso libero**. In caso di maltempo gli eventi si terranno all'interno della struttura.

Verranno favorite l'aggregazione spontanea e la socialità, anche grazie alla caffetteria presente in Cascina che sarà aperta durante tutte le serate della rassegna.

La rassegna "Cascina sotto le stelle" è da sempre un punto di riferimento per le cittadine e i cittadini del quartiere, si svolge ininterrottamente (con la sola eccezione del 2020) da diciotto anni, ma ha assunto una particolare importanza a partire dalla prima edizione svoltasi dopo la pandemia (2021), da quando è rimasta l'unica occasione estiva di svago e arricchimento culturale gratuito **di tali dimensioni** all'interno del contesto Mirafiori Nord, con la capacità di attirare pubblico da tutta la città e dai comuni limitrofi.

I soggetti coinvolti provengono dal territorio e da tutta la città, e sono sia realtà con cui Cascina collabora da tempo, sia nuove presenze che ci permettono di aprirci ad un pubblico sempre più ampio. Un mix che garantisce un'offerta artistica e culturale articolata, innovativa e di richiamo su tutto il territorio cittadino.

La rassegna prevede una varietà di appuntamenti dedicati al teatro, serate dedicate alla musica, appuntamenti dedicati al cinema, un evento dedicato alla poesia, eventi dedicati a svago e attività per bambini e famiglie e diverse serate dedicate alla danza.

L'Associazione ToAdd onlus inoltre porterà in Cascina il **KAS BA KAS festival**, serata in cui musica danza e solidarietà si fondono per creare un'atmosfera unica.

Il programma definitivo potrebbe subire variazioni in quanto alla data odierna sono ancora in corso contatti con alcune realtà.

Anche per l'edizione 2025 si vuole dare particolare attenzione a due tematiche di forte rilevanza per il quartiere: il **protagonismo giovanile e l'ambiente**.

Giovani protagonisti

La Circoscrizione 2 è quella con l'età media più alta di tutta la città¹ e nel quartiere Mirafiori Nord la popolazione da 66 anni in su rappresenta il 22% circa² del totale. E' quindi naturale che servizi e offerte si rivolgano prevalentemente a una fascia di adulti e anziani.

La fascia di popolazione tra i 18 e i 30 anni rappresenta una quota significativa, pari a circa il 12% del totale, ma le iniziative culturali, aggregative e sociali dedicate a loro, in particolare nel periodo estivo, si svolgono prevalentemente nel centro cittadino o in altri quartieri a nord della città. Negli ultimi anni, inoltre, entrambi i Centri del Protagonismo Giovanile presenti in quartiere (Isola che non c'è e CentroDentro) sono stati chiusi per importanti lavori di ristrutturazione, facendo mancare ai giovani importanti luoghi di aggregazione e protagonismo.

Sulla base di queste analisi si è deciso pertanto di valorizzare l'esperienza di cittadinanza attiva che il **Nucleo Board Cascina Roccafranca**, un gruppo informale di giovani nato nel 2023 sulla spinta del Piano Strategico della Fondazione Cascina Roccafranca, sta portando avanti da poco più di due anni. Il gruppo è composto da studenti universitari, giovani lavoratori e ragazze e ragazzi che hanno svolto o stanno svolgendo il servizio civile in Cascina. Obiettivo del gruppo, in linea con il Piano Strategico, è creare un'offerta aggregativa, culturale e ricreativa coordinata con il palinsesto degli eventi organizzati dalla

¹ Fonte: Annuario di Statistica della Città di Torino 2023

² Fonte: APERTO - Open Data della Città di Torino - rilevazione demografica al 31 dicembre 2023

Cascina, ma rivolta specificamente a un pubblico giovane, del quartiere o proveniente da tutta la Circoscrizione e la Città.

Nei primi anni di attività il gruppo ha organizzato oltre 20 eventi culturali, formativi e aggregativi, contribuendo significativamente ad aumentare la presenza in Cascina Roccafranca della fascia di età 18-30: dai dati della Valutazione di Impatto Sociale della Fondazione, per la prima volta si è riscontrato che il numero di attività rivolte prevalentemente ai giovani è in linea con il numero di attività rivolte ad altre fasce di età, con un significativo aumento delle presenze di giovani in Cascina (circa +15% rispetto all'anno precedente).

Durante la rassegna "Cascina sotto le stelle 2025" il Nucleo Board organizzerà 3 appuntamenti e collaborerà agli aspetti tecnici e logistici di tutta la rassegna.

Tematiche ambientali

I cambiamenti climatici sono sotto gli occhi di tutte e tutti i cittadini. Ciascuna e ciascuno di noi può contribuire a mitigarne gli effetti ma occorre un cambiamento culturale importante e una attenzione particolare a ogni gesto quotidiano. Un esempio può essere calato nel contesto della rassegna estiva: dall'energia elettrica prodotta per alimentare gli spettacoli alla gestione dei rifiuti prodotti durante le serate, dalla mobilità al consumo delle risorse (es. acqua), una rassegna di eventi così articolata e lunga può avere un impatto ambientale significativo.

In questo contesto è importante sottolineare che la rassegna Cascina Sotto le stelle 2025 si svolgerà sotto la supervisione e la formazione del Servizio Sostenibilità del **Politecnico di Torino**, all'interno del progetto "ESTE - Eventi Sostenibili e Transizione Ecologica del settore culturale" promosso dall'ateneo torinese.

Nello specifico saranno attivate una serie di iniziative volte a mitigare l'impatto ambientale e ad aumentare l'inclusività e la capacità di accoglienza della rassegna:

- posizionamento di nuovi stalli per biciclette unita ad una campagna di comunicazione per promuovere la mobilità sostenibile per raggiungere la Cascina (prevalentemente attraverso il sito internet e i canali social);
- promozione degli aspetti di sostenibilità della rassegna tramite materiali di comunicazione ad hoc, prevalentemente online
- posizionamento di contenitori per la raccolta differenziata nei pressi della zona dedicata al pubblico e della caffetteria e conseguente sensibilizzazione dell'ente gestore della caffetteria sulla tematica
- distribuzione presso la caffetteria di bicchieri riutilizzabili per ridurre i rifiuti, di cui sarà incentivato l'acquisto o il noleggio
- **"Piantala! - 2° edizione"**: durante alcuni eventi di maggiore affluenza verrà realizzata la seconda edizione dell'attività di crowdfunding finalizzata a raccogliere fondi destinati all'acquisto di alberi che verranno successivamente piantati nelle aree verdi del quartiere, in accordo con gli uffici della Città. La prima edizione, nel 2024, ha portato alla piantumazione di n.4 alberi nei giardini di v. Nitti, nei pressi di Cascina Roccafranca.

In allegato alla domanda il documento "Impegni per una Cascina Sostenibile".

Partenariato

La rassegna CASCINA SOTTO LE STELLE è realizzata grazie alla partecipazione e alla collaborazione di:

E.r.m.e.s. - Radio Impronta Digitale, Ass. Artefolk, Gruppo Folk in Cascina, GiocaTorino, Asdc Sportidea Caleidos, Nucleo Board Cascina Roccafranca, Caffetteria Andirivieni, Ass. Bal.Un, Ass. Museo Nazionale del Cinema, Compagnia QuintaTinta!, My Fair Lady, Ass. LISten, Compagnia Assemblea Teatro, Fab Four, ToAdd Onlus, e altri ancora in corso di definizione.

Supervisione e formazione a cura del Politecnico di Torino.

Risultati attesi

In linea con gli anni precedenti si individua quale indicatore principale il numero di passaggi di persone agli eventi della rassegna. Sono attesi almeno **5000 passaggi** complessivi.

Per valutare la parte di rassegna organizzata dal Nucleo Board Cascina Roccafranca, si individua il numero di passaggi di giovani a tali eventi come indicatore principale. Sono attesi almeno **300 passaggi**.

Per valutare l'impatto degli aspetti ambientali introdotti, si individua come indicatore il numero di alberi che potranno essere acquistati con il crowdfunding "Piantala!". Si auspica di piantare almeno **3 alberi**.

Programma completo

Il programma che segue potrebbe subire variazioni in quanto alla data odierna sono ancora in corso contatti con alcune realtà e si sta provvedendo alla redazione definitiva del programma artistico.

Sono tuttora in corso di definizione le serate in cui verrà attivato il crowdfunding "Piantala!"

Venerdì 13 Giugno ore 20 - Musica Musicaleidos 2024

Concerto degli allievi della A.s.d.c Sportidea

Sabato 14 Giugno ore 14.30 - Bambini e famiglie

GiocaTorino

LudoDay! Un pomeriggio per scoprire i giochi da tavolo e di ruolo

Sabato 14 Giugno ore 21 - Musica Rock-A-Franca

Rock per tutti i gusti

Giovedì 19 Giugno ore 21 - Ambiente a cura di Sportidea Caleidos

Risorse idriche: la gestione sostenibile dell'acqua a casa e in città

Venerdì 20 Giugno ore 21 - Musica

MY FAIR LADY

Spettacolo tra immagini e musica, che celebra i più grandi attori e cantanti della storia del cinema e della musica di ieri e di oggi. Dirige Giovanna Mais

Mercoledì 25 Giugno ore 21 - Danza

ROCCADANZA - Gruppo Folk in Cascina

BalFolk e musiche dal vivo con il Laboratorio Folk

Giovedì 26 Giugno ore 21 - Teatro

Improvvisazione Teatrale con QuintaTinta!

Venerdì 27 Giugno ore 21 - Musica, Danza, Giovani protagonisti

Nucleo Board Cascina Roccafranca

Balarù in Concerto. Balfolk

Martedì 1 Luglio ore 21 - Teatro

La città delle parole volanti

Performance di teatro con persone Sorde dell'Ass. LISten

Mercoledì 2 Luglio ore 21 - Danza

ROCCADANZA - Ass. Artefolk

Balfolk con musiche e animazione

Giovedì 3 Luglio ore 21

Serata in corso di definizione

Venerdì 4 Luglio ore 21 -Teatro - Giovani protagonisti

Nucleo Board Cascina Roccafranca

Stand Up Comedy

Serata di risate e piccoli sketch di stand up comedy con gli allievi della scuola di Giulia Cerruti

Martedì 8 Luglio ore 21.30 - Cinema

Ass. Museo Nazionale del Cinema

L'odio (1995)

Di Mathieu Kassovitz, vincitore del Premio per la miglior regia al Festival di Cannes.

Mercoledì 9 Luglio - Danza

ROCCADANZA

Giovedì 10 Luglio ore 21 - Teatro

Assemblea Teatro

Spettacolo teatrale

Venerdì 11 Luglio ore 21 - Musica - Giovani Protagonisti

Nucleo Board Cascina Roccafranca

Contest Artisti

Contest musicale per giovani universitari e lavoratori

Sabato 12 Luglio - Musica - Teatro - solidarietà - Bambini
KASBAKAS Festival

Martedì 15 Luglio ore 21.30 - Cinema

Ass. Museo Nazionale del Cinema

Una storia vera (1999)

Omaggio a David Lynch

Mercoledì 16 Luglio ore 21 - Danza

ROCCADANZA - Ass. Artefolk

Balfolk con musiche e animazione

Giovedì 17 Luglio ore 21 - Teatro

Assemblea Teatro

Spettacolo teatrale

Venerdì 18 Luglio ore 21 - Musica

Concerto Musicale

Martedì 22 Luglio ore 21.30 - Cinema

Ass. Museo Nazionale del Cinema

Leggere Lolita a Teheran (2024)

Di Eran Riklis e tratto dall'omonimo romanzo autobiografico di Azar Nafisi

Mercoledì 23 Luglio ore 21 - Danza

ROCCADANZA - Gruppo Folk In Cascina

BalFolk e musiche dal vivo

Giovedì 24 luglio ore 21

Serata in corso di definizione

Venerdì 25 Luglio ore 21 - Musica

Fab Four in concerto

Omaggio ai Beatles

Mercoledì 30 Luglio ore 21 - Danza

ROCCADANZA - Gruppo Folk in Cascina

BalFolk e musiche dal vivo con le Dilune

Giovedì 31 Luglio ore 21 - Teatro

Assemblea Teatro

Spettacolo teatrale

Venerdì 1 Agosto ore 21 - Musica

Concerto musicale